

SPORT GARDEN



**GRUPOS PORTÁTILES/ GRUPOS PORTATEIS
CARRETIILLAS/CARRINHOS**

SG P60T



**MANUAL DE USUARIO
MANUAL DO USUÁRIO**

ÍNDICE

ESPAÑOL / PORTUGUÊS

DESCRIPCIÓN / DESCRIÇÃO	5/13
ANTES DE EMPEZAR / ANTES DE COMEÇAR	5/13
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO / INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	
Válvula de regulación / Comando de pressão	6/14
Relleno / O Preenchimento	7/15
Preparación y mezcla de productos / Preparação e produtos mix	7/15
Vaciado / Vaciado	7/15
Filtros / Filtros	8/16
Pistola de pulverización / Pistola pulverizadora	8/16
CUIDADOS Y SEGURIDAD / CUIDADOS E SEGURANÇA	
Seguridad y cuidados personales / Segurança e cuidados pessoais	9/16
Seguridad y cuidados con el equipo / Segurança e cuidados de equipe.....	9/17
PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA / PROCEDIMIENTO DE PURIFICAÇÃO	
Limpieza de la máquina / Limpeza da máquina.....	10/17
Paradas imprevistas / Paradas no planeadas	11/18
MANTENIMIENTO FINAL DE CAMPAÑA/MANUTENÇÃO DE CAMPANHA FINAL	11/18
ACCESORIOS	12/ -
GARANTÍAS / GARANTÍAS	12/19

Este manual contiene una explicación completa de los elementos que componen la máquina, con la descripción y código de cada pieza, para facilitar su localización y posterior período de reposición.

ESPAÑOL

IMPORTANTE

Lea atentamente este manual antes de poner en funcionamiento y consérvelo para futuras consultas. Obtendrá el mejor rendimiento del equipo y garantizará su seguridad cumpliendo estas indicaciones.

Este manual contiene aplicaciones y consejos prácticos que facilitarán el uso y mantenimiento de su equipo.

Exija a su vendedor una explicación oral del funcionamiento y mantenimiento de su equipo.

AUSAVIL no asume responsabilidad alguna sobre posibles daños causados por el uso indebido de su equipo.

DESCRIPCIÓN

Los equipos portátiles “carretillas” AUSAVIL están diseñados para plantaciones de tamaño medio y pequeño y su empleo se adapta a todo tipo de tratamiento con pistolas o lanzas de pulverización.

La potencia de la bomba se transmite a través del motor de explosión o eléctrico con reductora o correas.

El presente manual de instrucciones contiene informaciones referente al uso, mantenimiento y seguridad de los equipos portátiles AUSAVIL en relación a todos sus modelos y capacidades.

ANTES DE EMPEZAR

LEA cuidadosamente los manuales de instrucción de la bomba y del motor (que se aplique a su caso)

COMANDO DE PRESIÓN: Verifique la posición de la palanca del comando, la presión y el correcto funcionamiento del manómetro.

FILTROS: Verifique que no haya impurezas en el interior del depósito, ni en los filtros de admisión, que puedan dificultar el trabajo de la bomba. Limpie periódicamente el filtro de admisión y el filtro exterior.

PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN: Verifique que no estén obstruidas.

Substituya las boquillas siempre que se muestren desgastadas, para un mejor resultado en la pulverización.

MANGUERAS: Verifique que no estén obstruidas o quebradas, para evitar el estrangulamiento de la bomba.

BOMBA: Verifique el nivel de aceite en el visor. Añada aceite (SAE 20W50) para mantenerlo a su nivel.

Importante: Nunca trabaje con la bomba sin aceite.

Lea atentamente el manual de la bomba que acompaña esta documentación.

Con temperaturas inferiores a 0°, verifique que no existe hielo en ningún componente de la bomba ni en las mangueras, las obstrucciones pueden dañar su equipo.

GRUPOS: En los quipos con grupo verifique los niveles de aceite en el motor (Mezcla 25/1), y en la bomba.

En motores de 4 tiempos verifique el aceite en el cárter del motor.

Siga atentamente las indicaciones de mantenimiento y precauciones indicadas en el manual de instrucciones del motor.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

COMANDOS DE PRESIÓN

En este capítulo les indicamos las características de los diferentes comandos de presión que puede encontrar, dependiendo del modelo de equipo, identifique su modelo y lea su sección.

Los comandos de presión están contruidos para su empleo en tratamientos fitosanitarios agrícolas.

Los materiales utilizados son resistentes a la mayoría de los productos que se utilizan normalmente para la pulverización de herbicidas, desinfectantes, etc.

El empleo de productos densos, agresivos o adherentes, pueden perjudicar el funcionamiento del comando y reducir su duración.

Antes de proceder al funcionamiento de las válvulas de distribución y regulación, estudie los planos y esquemas de su válvula, incluidos en la documentación, para facilitar su familiarización con estos elementos.

VÁLVULA DE REGULACIÓN

Funcionamiento:

No poner nunca en funcionamiento sin antes verificar que todos los tubos están correctamente conectados, o si existe la posibilidad de que el líquido del interior esté congelado.

Apriete el comando de regulación girando en sentido de las agujas del reloj (indicado en la válvula con -).

RELLENO

Para proceder a este tipo de relleno del depósito verifique que el equipo no esté en funcionamiento y que el enchufe de salida está completamente cerrado.

Retire la tapa (sin retirar el filtro de la boca del depósito) y coloque la manguera sobre el filtro.

Recuerde que debe dejar al menos el 5% de la capacidad del depósito por llenar. Una vez lleno no se olvide de cerrarlo correctamente.

PREPARACIÓN Y MEZCLA DEL PRODUCTO

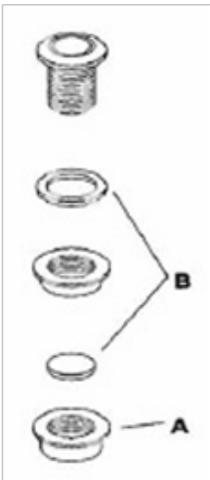
Llene 2/3 del depósito con agua y ponga a trabajar la agitación por presión antes de añadir el producto.

Los productos líquidos pueden verterse directamente en el depósito.

Los productos en polvo deben disolverse previamente en agua hasta mezclarse antes de verterlos en el depósito.

Siga estrictamente las instrucciones del fabricante del producto.

VACIADO



Para proceder al vaciado del equipo retire el tapón de rosca (A) que se encuentra debajo del depósito, espere que este quede completamente vacío y vuelva a colocar el tapón en su lugar.

AL RETIRAR EL TAPÓN EL PRODUCTO SALDRÁ CON LIBERTAD, POR LO QUE DEBE PROTEGERSE, CON ROPA ADECUADA, CONTRA POSIBLES SALPICADURAS.

Verifique periódicamente las juntas de goma del tapón de drenaje (B), evitando de este modo fugas.

ATENCIÓN

La eliminación de productos fitosanitarios debe hacerse en lugares preparados para tal efecto, donde no exista el riesgo de contaminación para personas, animales o plantas. Recuerde que son productos tóxicos perjudiciales para la salud. En caso de duda sobre cómo eliminar estos productos contacte los centros regionales de salud y medioambiente.

FILTROS

La configuración de los filtros depende del modelo de equipo que posea. El primer filtro se encuentra en la boca de llenado, así como en la aspiración del cargador ecológico, para evitar que entren en el depósito trozos de paño, hojas u otros obstáculos que tapen la salida para la bomba.

PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

AUSAVIL tiene a su disposición una amplia gama de pistolas de pulverización que se adaptan a sus necesidades.

El sistema de regulación permite el uso de la pistola con una sola mano, así como variar la forma de aspersión.

CUIDADOS DE SEGURIDAD

SEGURIDAD Y CUIDADOS PERSONALES

- NO ponga el equipo a trabajar ni lo mantenga en funcionamiento en lugares cerrados, podría inhalar gases tóxicos.
- NO desatasque las boquillas soplando.
- En el llenado de los depósitos con productos químicos tenga agua limpia cerca para un posterior lavado de cara y manos (utilice el depósito auxiliar para agua limpia que incorpora su equipo).

Evite en todo caso el contacto directo de la piel con estos productos.

- Después de cada operación deberá tener especial cuidado con su limpieza personal.
- Si se derrama líquido, limpie cuidadosamente el área afectada hasta estar totalmente seca. No ponga a trabajar el equipo antes de que los gases se disipen totalmente.
- NUNCA coma, beba o fume durante las operaciones de limpieza, llenado y funcionamiento del equipo.
- UTILICE medios de protección personal:

Casco de protección, máscara de protección, guantes, gafas, ropa adecuada y botas.

- Asegúrese siempre, antes de iniciar la aplicación de fitosanitarios que no haya personas o animales en la zona a tratar.
- NUNCA toque en las partes calientes del motor (escape del motor, cilindros) ya que aún protegidas su contacto podría causar quemaduras.
- NUNCA utilice el motor en áreas cerradas o sin ventilación, los gases del escape contienen monóxido de carbono, un veneno inodoro y LETAL PARA EL HOMBRE.

SEGURIDAD Y CUIDADOS DEL EQUIPO

- NO coloque objetos sobre la máquina ni coloque productos inflamables cerca, pues podrían causar obstrucciones e incendios.
- Procure poner el equipo a trabajar y mantenerlo en terrenos nivelados, evitando derrames de líquido y la pérdida de equilibrio.
- El llenado de depósitos deberá hacerse siempre en lugares ventilados, dejando al menos el 5% de la capacidad del depósito por llenar. Una vez lleno no olvide cerrarlo correctamente.
- NUNCA utilice el depósito para transportar agua potable o combustible.
- Después de la utilización del equipo debe lavarlo con agua limpia abundante y poner la bomba a funcionar con los pasadores abiertos a fin de mantenerlo limpio de productos corrosivos. Este tipo de operaciones deben realizarse en lugares preparados para tal efecto, donde no exista riesgo de contaminación para personas, animales o plantas.

- Especialmente en zonas con temperaturas inferiores a 0° C deje trabajar la bomba hasta que no salga agua para vaciarla totalmente, ya que de otro modo la bomba podría llegar a reventar al intentar ponerla a trabajar con los tubos obstruidos por el hielo.
- NUNCA deje trabajar la bomba sin filtro de aspiración.
- LEA atentamente los manuales de instrucción de la bomba y del motor que acompañan su equipo.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA

LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

1. Diluya el resto de líquido en el depósito al menos con 10 partes de agua y pulverice sobre los árboles que ya hayan sido tratadas.

NOTA: Es recomendable aumentar la velocidad de marcha (al doble si es posible) y reducir la presión.

2. Use la ropa de protección necesaria, como guantes de goma, máscara de protección, botas de goma, etc. Escoja un detergente apropiado para limpieza y un desinfectante si es necesario.

3. Lave la máquina con detergente por fuera.

4. Retire los filtros y límpielos. Tenga cuidado de no dañar la red. Vuelva a poner los filtros cuando la máquina esté limpia.

5. Con la bomba en funcionamiento, enjuague el interior del depósito, No olvide su parte superior.

Haga funcionar con agua todos los componentes que hayan estado en contacto con el producto. Antes de abrir las barras de pulverización, decida si va a hacerlo en el cultivo o en la zona de vaciado.

6. Una vez haya salido todo el líquido, pare la bomba y llene hasta al menos 1/5 del depósito con agua, añadiendo detergente.

7. Ponga la bomba a trabajar y accione todos los controles para que el líquido pase por todos los componentes. Deje las barras pulverizadoras para el final.

NOTA: Algunos detergentes y desinfectantes funcionan mejor si permanecen algún tiempo en el depósito. Ver la etiqueta.

8. Vacíe el depósito y deje la bomba seca. Pare la bomba una vez vacía. Enjuague el interior del depósito.

9. Monte todos los filtros y boquillas y guarde el equipo. La experiencia indica que los disolventes utilizados en fitosanitarios son muy agresivos. Guarde el equipo con la tapa del depósito desenroscada.

PARADAS IMPREVISTAS

Si tiene que interrumpir un tratamiento de forma imprevista, por ejemplo por mal tiempo y aún queda líquido en el depósito, se recomienda que enjuague la bomba, el distribuidor y las mangueras.

Guarde el equipo en un lugar seguro.

MANTENIMIENTO DE FINAL DE CAMPAÑA

AUSAVIL aconseja que una vez finalizada su campaña de aplicaciones fitosanitarias, siga los consejos que se detallan a continuación, para que usted tenga su máquina en óptimas condiciones para la próxima campaña.

1. Limpie la máquina.
2. Vacíe completamente el depósito de la máquina a través del tapón inferior de salida.
3. Retire los filtros, límpielos bien y una vez secos guárdelos en una bolsa atada al propio pulverizador.
4. Abra el grifo de la bomba y haga girar la bomba unos 30 segundos para un vaciado completo.
5. Retire los pulverizadores. Verifique el estado de las boquillas y sustitúyalos en caso de desgaste. Déjelos desmontados en aceite SAE10 o gasoil.
6. Comando distribuidor. Coloque la palanca en la posición de retorno y desapriete la manija de graduación de presión.
7. Limpie el exterior de la máquina.
8. Deje la tapa del depósito abierto.
9. Verifique el nivel de aceite de la bomba.
10. No deje su máquina a la intemperie.

NOTA: En caso de heladas, vierta 10 litros de anticongelante en el depósito y deje la bomba en funcionamiento unos minutos, para llenar los tubos todos.

Cuide su pulverizador. Su buen cuidado le dará satisfacción a usted y prestigio a nosotros.

Si observa alguna anomalía, no dude en contactar a nuestros representantes o llame a la fábrica, donde le atenderemos con mucho gusto.

Se recomienda que hacer una revisión periódica por nuestro servicio técnico.

ACCESORIOS

El pedido ha de hacerse a AUSAVID o a su distribuidor más cercano, señalando:

- 1) Tipo de bomba
- 2) Modelo, descripción del código de la pieza
- 3) Cantidad pedida
- 4) Forma de envío

GARANTÍAS

GARANTÍA DEL MOTOR:

En los términos y condiciones indicados por el fabricante del motor (ler catálogo de motor): “Uso, garantía y mantenimiento”.

GARANTÍA DE LA MÁQUINA:

Esta máquina tiene 12 meses de garantía después de su venta, que cubre la reparación y sustitución de piezas con defecto de fábrica. Las reparaciones sólo podrán efectuarse en oficinas autorizadas.

La garantía no incluye transportes de la máquina ni desplazamientos.

El eventual atraso en el suministro de las piezas para la reparación en garantía, no prolonga el plazo de garantía y no tendrá cualquier derecho de indemnización.

El propietario, para disfrutar de la garantía de la máquina, tendrá que presentar la factura de compra, en la cual debe constar su nombre, dirección, modelo de la máquina y número de la máquina y del motor.

LA GARANTÍA NO TENDRÁ VALIDEZ ALGUNA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1º Si el documento de la garantía, debidamente rellenado, no tuviese entrada en las oficinas de AUSAVID o de sus representantes hasta 15 días después de la venta de la máquina.

2º Si no se hubiesen cumplido las recomendaciones de uso; “Mantenimiento y Garantías”.

3º Si fuesen utilizados piezas o accesorios no originales o no recomendadas.

4º Si los defectos surgidos fuesen causados por una inadecuada o defectuosa utilización, mantenimiento o reparación, hecha por el propietario o por extraños.

En caso de que la máquina se repare en garantía el propietario de la máquina recibirá por escrito la información de AUSAVID o de sus representantes, acerca de la garantía.

PORTUGUÊS

IMPORTANTE

Leia este manual antes de usar e guarde-o para referência futura. Obter o melhor desempenho do equipamento e garantir o cumprimento dessas diretrizes de segurança. Este manual contém aplicações e dicas que facilitam o uso e manutenção do seu equipamento.

Insista seu fornecedor de uma explicação oral da operação e manutenção do seu equipamento.

AUSAVIL não se responsabiliza por qualquer dano causado pelo uso indevido de sua equipe.

Este manual contém uma explicação completa dos elementos da máquina, com a descrição eo código de cada peça para facilitar a localização e subsequente período de reposição.

DESCRIÇÃO

Portáteis “caminhões” plantações AUSAVIL são projetados para tamanho médio e pequeno porte e seu uso é adaptado a todos os tipos de tratamento com pistolas ou lanças.

A potência da bomba é transmitida através do motor elétrico ou a combustão com caixa de velocidades ou cintos.

Este manual contém informações sobre a utilização, manutenção e segurança dos laptops AUSAVIL em relação a todos os seus modelos e capacidades.

ANTES DE COMEÇAR

Leia atentamente o manual de instruções da bomba e do motor (que se aplica a você)

COMANDO DE PRESSÃO: Verifique a posição da alavanca de comando, a pressão eo bom funcionamento do indicador.

Filtros: Verificar a existência de impurezas no tanque ou na entrada do filtro, que podem dificultar o trabalho da bomba. Limpe periodicamente o filtro de entrada eo filtro de saída.

Pistolas: Verifique se não estão obstruídas.

Substitua os bicos, desde que apresentem sinal de desgaste, para um melhor resultado no spray.

Mangueiras: Verifique que não são bloqueadas ou quebrados, para impedir que o estrangulamento da bomba.

BOMBA: Verifique o nível do óleo no visor. Adicione o óleo (SAE20W50) para manter o seu nível.

Importante: Nunca opere a bomba sem óleo.

Leia o manual da bomba que acompanha esta documentação com atenção.

Com temperaturas abaixo de 0 °, verifique se não há gelo em qualquer componente da bomba ou mangueiras, obstruções pode prejudicar seu computador

GRUPOS: Para quipos com grupo (Mezc la 25/1) verificar os níveis de óleo no motor, e da bomba.

Verifique motor de 4 tempos óleo no cárter.

Siga as instruções de manutenção e precauções no manual de instruções cuidadosamente motor

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

COMANDO DE PRESSÃO

Neste capítulo, indicam as características dos diferentes comandos de pressão podem ser encontrados, dependendo do modelo do computador, identificar o seu modelo e ler sua seção.

Comandos de pressão são construídas para uso em tratamentos de pesticidas agrícolas.

Os materiais utilizados são resistentes a maioria dos produtos que são normalmente utilizados para a pulverização de herbicidas, desinfetantes, etc.

A utilização de produtos densos, agressivos ou pegajosas, pode prejudicar a função do comando e reduzir a sua duração.

Antes da operação das válvulas de distribuição e regulação, estudar os desenhos e diagramas de sua válvula, incluído na documentação, a fim de facilitar a familiarização com estes elementos.

VÁLVULA DE CONTROLE

Atuação:

Nunca opere sem verificar se todos os tubos estão conectados corretamente, ou existe a possibilidade de que o líquido dentro está congelado.

Apretar o comando de controle, rodando no sentido ao ponteiros do relógio (indicado na válvula com -).

O PREENCHIMENTO

Para continuar com este tipo de encher o tanque se certificar de que o equipamento não está em operação ea ficha de saída está completamente fechada.

Remover a tampa (sem retirar o filtro da boca do tanque) e colocar o tubo sobre o filtro.

Recorde deixar, pelo menos, 5% da capacidade do tanque de preencher. Uma vez que não se esqueça de fechar preenchido corretamente.

PREPARAÇÃO E PRODUTOS MIX

Encha 2/3 do tanque com água e coloque a agitação pressão de trabalho antes de adicionar o produto.

Os produtos líquidos podem ser vertido directamente para o tanque.

Produtos em pó deve primeiro ser dissolvido em água para ser misturada antes de ser vertida para dentro do tanque.

Siga rigorosamente as instruções do fabricante do produto.

VACIADO

Para avançar para o esvaziamento da equipe remover a tampa de rosca (A) localizado sob o tanque, espere até que este esteja completamente vazio e coloque a tampa no lugar.

Para retirar a ficha o produto vai livremente, e deve proteger, com roupa apropriada, contra possíveis salpicos.

Verifique periodicamente as guarnições de borracha do bujão de drenagem (B), evitando assim fugas.

ATENÇÃO

A eliminação de pesticidas deve ser feita em locais preparadas para este efeito, em que não há risco de contaminação para seres humanos, animais ou plantas. Lembre-se que são prejudiciais para produtos tóxicos para a saúde. Em caso de dúvida sobre como remover esses produtos entre em contato com centros regionais de saúde e meio ambiente.

FILTROS

As configurações do filtro depende do modelo de equipa realizou.

O primeiro filtro é sobre o material de enchimento, bem como a aspiração do carregador de eco, para evitar que entrem as peças tanque de pano, folhas ou outros obstáculos que obstruem a saída da bomba.

PISTOLA DE PULVERIZADORA

AUSAVIL tem à sua disposição uma vasta gama de pistolas para atender às suas necessidades.

O sistema de controlo permite o uso da pistola com uma mão, e variando a forma de pulverização.

CUIDADOS DE SEGURANÇA

SEGURANÇA E CUIDADOS PERSOIS

- NÃO coloque o computador para trabalhar ou continuar a correr dentro de casa, você pode inalar fumos tóxicos.
- NO desobstruir os bicos de sopro.
- Ao encher os tanques com produtos químicos que têm água limpa perto de um rosto e as mãos de lavagem subsequente (use o tanque auxiliar de água limpa que entra no seu computador).

Em qualquer caso, evitar o contato direto da pele com estes produtos.

- Depois de cada operação deve ter um cuidado especial com a higiene pessoal.
 - Se o líquido derramado, limpe a área afetada até que esteja completamente seco.
- Não coloque o seu computador para trabalhar antes que os gases são completamente dissipada.
- Nunca comer, beber ou fumar durante a limpeza, enchimento e operação.
 - Usar protecção pessoal:
Capacete, máscara, luvas, óculos, roupas e botas de proteção.
 - Certifique-se sempre antes de iniciar a aplicação de pesticidas que não há pessoas ou animais na área a ser tratada.
 - NUNCA toque nas partes quentes do motor (escape do motor, cilindros) e contato ainda protegido pode causar queimaduras.
 - NUNCA utilize o motor em áreas fechadas ou sem ventilação, gases de escape contém monóxido de carbono, um veneno inodoro e mortal para os seres humanos

SEGURANÇA E CUIDADOS DA EQUIPE

- NÃO coloque objectos sobre o aparelho ou coloque substâncias inflamáveis junto como eles poderiam causar bloqueios e incêndios.
- Tente colocar seu computador para trabalhar e manter no nível do solo, evitando respingos e perda de equilíbrio.
- O enchimento de tanques deve ser sempre feita em locais ventilados, deixando, pelo menos, 5% da capacidade do tanque de preencher. Uma vez completa, fechar corretamente.
- NUNCA use o depósito para o transporte de água ou combustível.
- Depois de usar o equipamento deve lavá-la com água limpa e colocar a bomba a funcionar com abertas a mantê-lo limpo de pinos corrosivos. Essas operações devem ser realizadas em locais preparados para este fim, onde não há risco de contaminação para os seres humanos, animais ou plantas.
- Especialmente em áreas com temperaturas abaixo de 0 ° C Deixe o trabalho da bomba até que a água não para esvaziá-lo completamente, pois, caso contrário a bomba poderia estourar ao tentar colocá-lo para trabalhar com canos entupidos por gelo.
- NUNCA deixe a bomba trabalhar sem filtro de sucção.
- Leia os manuais da bomba e do motor que acompanham sua equipe com cuidado

PROCEDIMIENTO DE PURIFICAÇÃO

LIMPEZA DA MÁQUINA

1. Diluir o líquido remanescente no tanque com pelo menos 10 partes de água e pulverizar sobre árvores que já tenham sido tratados.

NOTA: Recomenda-se para aumentar a velocidade (o dobro, se possível) e reduzir a pressão.

2. Use o vestuário de protecção necessárias, tais como luvas de borracha, protecção facial, botas de borracha, etc. Selecione detergente apropriado para limpeza e desinfectação, se necessário.

3. Lave com um detergente máquina de fora

4. Retire os filtros e limpo. Tenha cuidado para não danificar a rede. Substitua os filtros quando a máquina está limpa.

5. Com a bomba em funcionamento, lavar o tanque, não esqueça o seu topo.

Correr água todos os componentes que tenham estado em contacto com o produto. Antes de abrir os booms, decidir se a fazê-lo no cultivo ou no ralo.

6. Depois de ter passado todo o líquido, parar a bomba e encher-se, pelo menos, 1/5 do tanque com água, adicionando detergente.

7. Colocar a bomba a funcionar e accionar todos os controlos, de modo que o líquido passa através de todos os componentes. Deixe o pulverizador para as barras finais.

NOTA: Alguns detergentes e desinfetantes funcionam melhor se permanecer algum tempo no tanque. Consulte a etiqueta.

8. Esvazie o tanque e deixar a bomba seca. Parar a bomba uma vez vazio. Lave o depósito.

9. Substituir todos os filtros e bicos e guarde o equipamento. A experiência mostra que os solventes utilizados na proteção de plantas são muito agressivos. Manter a equipe com tampa de depósito desenroscada

PARADAS NO PLANEADAS

Se você deve parar o tratamento de forma inesperada, por exemplo, devido ao mau tempo e ainda há líquido no tanque, recomenda-se lave a bomba, distribuidor e mangueiras.

Manter o equipamento em um lugar seguro.

MANUTENÇÃO DE CAMPANHA FINAL

AUSAVIL aconselhável que após suas aplicações fitossanitárias campanha, siga as dicas abaixo, para você ter a sua máquina em condições superiores para a próxima campanha.

1. Limpe a máquina.

2. Completamente vazio o tanque da máquina através do plugue de fundo.

3. Retire os filtros, limpe-os bem e mantê-los secar uma vez em um saco ligado ao próprio equipamento.

4. Abra a válvula na bomba e ligar a bomba a cerca de 30 segundos para completar o esvaziamento.

5. Retirar o pulverizador. Verifique o estado dos bicos e substituí-los em caso de desgaste. Vamos desmontado óleo SAE10 ou diesel.

6. comerciante de comando. Coloque a alavanca para a posição de retorno e graduação afrouxamento pressão punho.

7. Limpe a parte externa do aparelho.

8. Deixe a tampa do tanque aberta.

9. Verifique o nível de óleo da bomba.

10. Não deixe o aparelho ao ar livre.

NOTA: Se congelado, despeje 10 litros de anticongelante no tanque e deixar a bomba funcionar alguns minutos para preencher todos os tubos.

Cuide do seu pulverizador. Seu bom atendimento vai lhe dar satisfação e prestígio para nós.

Se você notar qualquer anomalia, por favor, entre em contato com nossos representantes ou ligue para a fábrica, para atendê-lo com prazer.

Recomenda-se fazer uma revisão periódica pelo nosso serviço técnico

GARANTIAS

GARANTIA DA MAQUINA:

Esta máquina tem 12 meses de garantia pós-venda, que cobre reparo e substituição de peças com defeito de fabricação. As reparações só podem ser feitas em escritórios autorizados.

A garantia não incluem máquina de transporte ou movimento.

O eventual atraso no fornecimento de peças para reparo em garantia, não estende o período de garantia e não terá direito a qualquer indenização.

O proprietário, para desfrutar a garantia da máquina, você deve apresentar a prova de compra, que deve incluir o seu nome, endereço, número do modelo da máquina e da máquina e do motor.

GARANTIA NÃO SE APLICA A VOCÊ NO SEGUINTE:

1. Se o documento de garantia devidamente preenchido, não tinha entrada em escritórios AUSAVAL ou seus representantes por 15 dias após a venda da máquina.
2. Se não tinha cumprido as recomendações de uso; “Manutenção e Garantias”.
3. Se fossem usadas peças não originais ou acessórios ou não recomendada.
4. Se os defeitos surgiram foram causadas por operação inadequada ou defeituosa, manutenção ou reparação pelo proprietário ou por estranhos.
5. Se a máquina estiver em reparo de garantia do proprietário do aparelho receberá informação escrita AUSAVAL ou os seus representantes sobregarantia.



AUSAVIL2, S.L.

C.P. 36689-MATALOBOS-A ESTRADA-PONTEVEDRA
Tlf: 986 58 57 50 (Oficinas) / 986 59 30 03 (Recambios)

Fax: 986 58 50 98

info@ausavil.com